



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

mn
UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/677,002	10/01/2003	Sunny K. Yee	200207281-1	7239
22879 7590 06/07/2007 HEWLETT PACKARD COMPANY P O BOX 272400, 3404 E. HARMONY ROAD INTELLECTUAL PROPERTY ADMINISTRATION FORT COLLINS, CO 80527-2400			EXAMINER HILLERY, NATHAN	
			ART UNIT 2176	PAPER NUMBER
			MAIL DATE 06/07/2007	DELIVERY MODE PAPER

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

The time period for reply, if any, is set in the attached communication.

Office Action Summary

Application No.

10/677,002

Applicant(s)

YEE ET AL.

Examiner

Nathan Hillery

Art Unit

2176

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) OR THIRTY (30) DAYS, WHICHEVER IS LONGER, FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

Status

- 1) ☒ Responsive to communication(s) filed on 19 March 2007.
- 2a) ☒ This action is **FINAL**. 2b) ☐ This action is non-final.
- 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

Disposition of Claims

- 4) ☒ Claim(s) 1-27 is/are pending in the application.
- 4a) Of the above claim(s) _____ is/are withdrawn from consideration.
- 5) ☐ Claim(s) _____ is/are allowed.
- 6) ☒ Claim(s) 1-27 is/are rejected.
- 7) ☐ Claim(s) _____ is/are objected to.
- 8) ☐ Claim(s) _____ are subject to restriction and/or election requirement.

Application Papers

- 9) ☐ The specification is objected to by the Examiner.
- 10) ☐ The drawing(s) filed on _____ is/are: a) ☐ accepted or b) ☐ objected to by the Examiner.
Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).
Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).
- 11) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

Priority under 35 U.S.C. § 119

- 12) ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
- a) ☐ All b) ☐ Some * c) ☐ None of:
- ☐ Certified copies of the priority documents have been received.
 - ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. _____.
 - ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

Attachment(s)

- ☐ Notice of References Cited (PTO-892)
- ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
- ☐ Information Disclosure Statement(s) (PTO/SB/08)
Paper No(s)/Mail Date _____
- ☐ Interview Summary (PTO-413)
Paper No(s)/Mail Date. _____
- ☐ Notice of Informal Patent Application
- ☐ Other: _____

DETAILED ACTION

1. This action is responsive to communications: Amendment filed on 3/19/07.
2. Claims 1 – 27 are pending in the case. Claims 1, 8, 15, and 18 are independent.

Claim Rejections - 35 USC § 101

3. 35 U.S.C. 101 reads as follows:

Whoever invents or discovers any new and useful process, machine, manufacture, or composition of matter, or any new and useful improvement thereof, may obtain a patent therefor, subject to the conditions and requirements of this title.

4. Claims 1 – 23 are rejected under 35 U.S.C. 101 because the claimed invention is directed to non-statutory subject matter. Claims 1 – 23 have no practical application of judicial exception as claimed because there is no physical transformation and no production of a concrete, useful and tangible result.

- a. The result of the claimed invention remains in the abstract and is not made available to the user; thus it is not tangible.
- b. The claims appear to be in the preliminary stages and fall short of the disclosed practical utility. In other words, the claims fail to fulfill and/or reflect the specific, substantial, and credible utility sought by the disclosed invention, and thus do not produce a useful result.

9. Consequently, the claims are nonstatutory. The claims simply recite generating and selecting data and/or information with no concrete, useful, tangible result.
10. Further, to expedite a complete examination of the instant application the claims rejected under 35 U.S.C. 101 (nonstatutory) above are further rejected as set forth below in anticipation of applicant amending these claims to make them statutory.

Claim Rejections - 35 USC § 102

5. The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(b) the invention was patented or described in a printed publication in this or a foreign country or in public use or on sale in this country, more than one year prior to the date of application for patent in the United States.

6. Claims 1 – 23 are rejected under 35 U.S.C. 102(b) as being anticipated by Parasnis et al. (US 20010044809 A1).

7. **Regarding independent claim 1**, Parasnis et al. teach that an exemplary system for implementing the present invention includes a conventional PC 20, including a system bus 23 that couples various system components to processing unit 21. System bus 23 may be a memory controller using any of a variety of bus architectures. Hard disk drive 27, magnetic disk drive 28, and optical disk drive 30 are connected to system bus 23. The drives and their associated computer-readable media provide nonvolatile storage of computer readable instructions, data structures, program modules, and other data for PC 20 (paragraph block 0022), which meet the limitation of **a controller generator that is adapted to provide an application with a controller that receives requests for data from users and responds to the requests by obtaining requested data.**

Parasnis et al. teach that when the markup language documents are rendered by the browser, display pages are produced containing localized objects that convey content in the language selected by the user (paragraph block 0008), which meet the

Art Unit: 2176

limitation of a **page localization generator that is adapted to select a localized page based on at least one locale parameter.**

8. **Regarding dependent claim 2**, Parasnis et al. teach that the lobby pages of FIGS. 2 and 3 are rendered in response to the user selecting English and German for the UI language, respectively (paragraph block 0036), which meet the limitation of **the locale parameter comprises a language identifier.**

9. **Regarding dependent claim 3**, Parasnis et al. teach that English lobby page 100 can be rendered in one of several different languages. Suppose that a German company would like to perform a presentation broadcast. Accordingly, the labels and other information on the lobby page should be rendered in the German language. A German lobby page 100' corresponding to English lobby page 100 is shown in FIG. 3 and includes objects that have been rendered in German (paragraph block 0035), which meet the limitation of **the locale parameter comprises a country identifier.**

10. **Regarding dependent claims 4 and 5**, Parasnis et al. teach that many of today's software application programs are distributed in different versions that support various different languages. For example, Microsoft Corporation's word processing application program is used throughout the world, and is distributed in versions that support one of a myriad of different languages as well as various dialects (paragraph

block 0002), which meet the limitation of **the locale parameter comprises a locale variant and the locale variant comprises a language dialect identifier.**

11. **Regarding dependent claim 6**, Parasnis et al. teach that as discussed above, many application programs are published in different language versions.

POWERPOINT 2000TM also provides support for different languages, but does so by using the present invention. The present invention enables an HTML-based UI to support a plurality of different languages using just a single set of HTML documents (one for each page required) (paragraph block 0034), which meet the limitation of **the page localization generator comprises an action mapping correlating each localized page of a plurality of different locale-versions of a page to the at least one locale parameter associated with each localized page.**

12. **Regarding dependent claim 7**, Parasnis et al. teach that an HTML document is created so as to include a plurality of placeholder values corresponding to text, graphic, and/or media objects that are to be rendered in a specified language when the HTML document is displayed by a browser, to produce the UI page (paragraph block 0036), which meet the limitation of **a model and a view separate from one another and separate from the controller, wherein the model is adapted to provide an application state for the application and the view is adapted to provide a view presentation for the application.** It should be noted that the HTML page with

Art Unit: 2176

placeholders is equivalent to the claimed model and the rendered UI page is equivalent to the claimed view.

13. **Regarding independent claims 8, 15, 18, and 19**, the claims incorporate substantially similar subject matter as claim 1, and are rejected along the same rationale.

14. **Regarding dependent claims 9 – 11, 16, and 20**, the claims incorporate substantially similar subject matter as claim 6, and are rejected along the same rationale.

15. **Regarding dependent claim 12**, Parasnis et al. teach that in particular, lines 60-61 of I_status.htm reference an UPDATE_MESG placeholder value that is replaced as defined in a line 23 of global.js (English). In a similar manner with respect to German lobby page 100' (see FIG. 6), the UPDATE_MESG placeholder value in 1_status.htm is replaced as defined in a line 23 of global.js (German) (paragraph block 0047), which meet the limitation of **providing the page localization manager comprises providing a filename format having a basename and at least one locale-identifying extension to the basename**.

16. **Regarding dependent claim 13**, Parasnis et al. teach that the global.js reference file comprises a plurality of name-value pairs that link objects referenced in

the HTML document to localized objects. During a pre-rendering operation of the HTML document (e.g., when the HTML document is initially loaded by a browser), the placeholder values in the HTML document are replaced with localized objects based on the name-value pairs in the global.js reference file, as provided by a block 158 (paragraph block 0036), which meet the limitation of **providing the page localization manager comprises providing a layout mapping that identifies a locale-version of a layout for the requested page from a plurality of localized layouts.**

17. **Regarding dependent claim 14**, Parasnis et al. teach that as with the lobby.htm, 1_status.htm includes JavaScript to link placeholder values in 1_status.htm with localized values through the use of global.js. In particular, lines 60-61 of 1_status.htm reference a placeholder value that is replaced with a corresponding value as defined in a line 23 of global.js (English). In a similar manner with respect to German lobby page 100' (see FIG. 6), the placeholder value in 1_status.htm is replaced as defined in a line 23 of global.js (German) (paragraph block 0047), which meet the limitation of **providing the layout mapping comprises supporting a localized navigation framework for the requested page.**

18. **Regarding dependent claim 17**, Parasnis et al. teach that a persistent storage device, coupled to the processor and the memory, on which one or more sets of localized objects are stored (paragraph block 0012), which meet the limitation of **the means for selecting comprises means for storing the localized version.**

Art Unit: 2176

19. **Regarding dependent claims 24 – 27**, Parasnis et al. teach that all of the objects in the lower portion of lobby pages comprise localized objects that are substituted in place of placeholder values in lobby.htm based on corresponding entries in the English and German global.js files. For example, "Title:" label is rendered in English so as to display the text "Title:" in the following manner (paragraph block 0040), which meet the limitation of **a client configured to display the localized page**.

20. **Regarding dependent claim 21**, the claim incorporates substantially similar subject matter as claim 2, and is rejected along the same rationale.

21. **Regarding dependent claim 22**, the claim incorporates substantially similar subject matter as claim 3, and is rejected along the same rationale.

22. **Regarding dependent claim 23**, the claim incorporates substantially similar subject matter as claim 13, and is rejected along the same rationale.

Response to Arguments

23. Applicant's arguments filed 3/19/07 have been fully considered but they are not persuasive.

24. Applicant argues that claims 1 – 23 are statutory because the localized page may be displayed in a client browser (pp 6 – 8).

The Office disagrees.

Art Unit: 2176

First, it should be noted that none of claims 1 – 23 recite such a limitation or requirement to display the localized page. However, claims 24 – 27 do recite such a limitation. It should further be noted that claims 24 – 27 are statutory for that reason.

25. Applicant argues that Parasnis et al. do not teach **selecting a localized page based on at least one locale parameter** because Parasnis et al. teach the use of placeholders in a document and replaces the placeholders with objects and does not select or replace the document itself (pp 10 – 11).

The Office disagrees.

First, Parasnis et al. teach that when the markup language documents are rendered by the browser, display pages are produced containing localized objects that convey content in the language selected by the user (paragraph block 0008).

It should be noted that it is inherent that the localized document or page of Parasnis et al. is selected at least for display, since Parasnis et al. teach that display pages are produced containing localized objects (paragraph block 0008).

Conclusion

26. **THIS ACTION IS MADE FINAL.** Applicant is reminded of the extension of time policy as set forth in 37 CFR 1.136(a).

A shortened statutory period for reply to this final action is set to expire **THREE MONTHS** from the mailing date of this action. In the event a first reply is filed within **TWO MONTHS** of the mailing date of this final action and the advisory action is not mailed until after the end of the **THREE-MONTH** shortened statutory period, then the

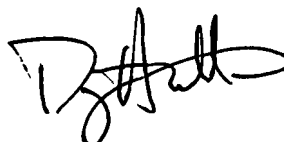
Art Unit: 2176

shortened statutory period will expire on the date the advisory action is mailed, and any extension fee pursuant to 37 CFR 1.136(a) will be calculated from the mailing date of the advisory action. In no event, however, will the statutory period for reply expire later than SIX MONTHS from the mailing date of this final action.

Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Nathan Hillery whose telephone number is (571) 272-4091. The examiner can normally be reached on M - F, 10:30 a.m. - 7:00 p.m.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Heather R. Herndon can be reached on (571) 272-4136. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-8300.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free). If you would like assistance from a USPTO Customer Service Representative or access to the automated information system, call 800-786-9199 (IN USA OR CANADA) or 571-272-1000.



Doug Hutton
Primary Examiner
Technology Center 2100

